

Embassy of India
Thimphu

Press Release: Formal notification of Torsha tea garden-Ahllay route for Bhutan's bilateral and transit trade with India

In continuation of the Embassy's press releases dated 15 July and 20 August 2020, and acting in response to a request received from the Royal Government of Bhutan, the Government of India on 16 October 2020 **formally notified the Asian Highway 48 connecting Torsha tea garden in India and Ahllay in Bhutan, as an additional route corresponding to the Land Customs Station at Jaigaon in India** on the India-Bhutan border.

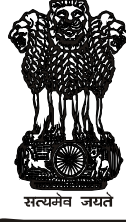
2. With this notification issued in the Gazette of India (**appended below** and available online at: <http://egazette.nic.in/WriteReadData/2020/222505.pdf>), the route connecting Torsha tea garden and Ahllay is now an authorised route formally notified for Bhutan's two-way bilateral trade with India and two-way transit trade through Indian territory, as well as movement of goods from one part of Bhutan to another through mutually agreed entry/exit points mentioned in the Protocol to the Agreement on Trade, Commerce and Transit between India and Bhutan.

3. Previously, as a temporary measure, the one-way movement of cargo from India into Bhutan through Ahllay commenced on 15 July 2020 and the two-way movement of goods through Ahllay commenced subsequently on 19 August 2020.

4. This latest development will greatly mitigate disruptions in the movement of goods between the two countries by formally allowing access through Ahllay as an alternative to Phuentsholing, particularly given the congestion of traffic on the Jaigaon-Phuentsholing route and the evolving COVID-19 situation in the region.

5. Bhutan is India's closest partner and friend and India's prompt response is a reflection of the special bonds of trust and understanding between India and Bhutan that have existed over decades. Going forward, India will continue to extend all possible support to Bhutan to minimize the health and economic impact of the Covid-19 pandemic.

Thimphu
19 October 2020



भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-16102020-222505
CG-DL-E-16102020-222505

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 3228]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अक्टूबर 16, 2020/आश्विन 24, 1942

No. 3228]

NEW DELHI, FRIDAY, OCTOBER 16, 2020/ASVINA 24, 1942

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 16 अक्टूबर, 2020

सं. 101/2020-सीमाशुल्क (गै.टे.)

का.आ. 3640(अ).—सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 7 की उप-धारा (1) के उप-वाक्य (ग) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय अप्रत्यक्ष कर एवं सीमाशुल्क बोर्ड, एतद्वारा, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 63/1994-सीमाशुल्क (गै.टे.), दिनांक 21 नवम्बर, 1994 जिसे का.आ. 830(अ), दिनांक 21 नवम्बर, 1994 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग II, खंड 3, उप-खंड (ii) में प्रकाशित किया गया था, में और आगे भी निम्नलिखित संशोधन करता है, यथा: -

उक्त अधिसूचना में,-

सारणी में, भूटान सीमांत भूमि से संबंधित क्रम सं. 3 के समक्ष, कॉलम (3) में मद (4) की संबंध में कॉलम (4) की प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि को प्रतिस्थापित किया जाएगा, यथा: -

(1)	(2)	(3)	(4)
			(क) भारत के जयगांव बाजार को भूटान के फूएंटसोलिंग को जोड़ने वाली सड़क; और (ख) भारत के टोरसा टी गार्डन को भूटान के आह्ले को जोड़ने वाला ऐशियन हाईवे 48

[फा. सं. 554/01/2018-एलसी]

बुलो मामु, अवर सचिव

नोट: प्रधान अधिसूचना को का.आ. 830(अ), दिनांक 21 नवम्बर, 1994 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण में प्रकाशित किया गया था और इसमें अंतिम बार अधिसूचना संख्या 03/2020-सीमाशुल्क (गै.टे.), दिनांक 15 जनवरी, 2020, जिसे का.आ. 208(अ), दिनांक 15 जनवरी, 2020, के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग II, खंड 3, उप-खंड (ii) में प्रकाशित किया गया था।

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 16th October, 2020

No. 101/2020- Customs (N.T.)

S.O. 3640(E).—In exercise of the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 7 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Board of Indirect Taxes and Customs hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 63/1994-Customs (N.T.), dated the 21st November, 1994, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (ii) *vide* number S.O. 830(E), dated the 21st November, 1994, namely:-

In the said notification. -

In the TABLE, against serial number 3 relating to land frontier of Bhutan, for column (4) corresponding to item (4) in column (3), the following entry shall be substituted, namely:-

(1)	(2)	(3)	(4)
			(a) The road connecting Jaigaon Bazar in India and Phuentsholing in Bhutan; and (b) The Asian Highway 48 connecting Torsha tea garden in India and Ahllay in Bhutan.

[F.No. 554/01/2018-LC]

BULLO MAMU, Under Secy.

Note: The principal Notification was published in the Gazette of India, Extraordinary *vide* S.O. 830(E), dated the 21st November, 1994 and was last amended *vide* Notification No. 03/2020-Customs (N.T.) dated the 15th January 2020, published in the Gazette of India, Extraordinary Part-II, Section 3, Sub-section (ii) *vide* S.O. 208 (E), dated the 15th January 2020.

Embassy of India
Thimphu

Press Release: Allowing two-way movement of cargo vehicles via Land Customs Station at Ahllay, Pasakha

Acting in response to an urgent request received from the Royal Government of Bhutan, the Government of India has allowed both the import and export of goods to be facilitated via the Land Customs Station at Ahllay, Pasakha on the India-Bhutan border with effect from 19 August 2020. The one-way movement of cargo from India into Bhutan through Ahllay had already commenced on 15 July 2020.

India's prompt decision to allow Bhutan to begin exporting goods to India through Ahllay will greatly mitigate any disruption in the movement of goods between the two countries arising from the recent outbreak of Covid-19 at Phuentsholing.

Bhutan is India's closest partner and friend and India's response in record time is a reflection of the special bonds of trust and understanding between India and Bhutan that have existed over decades. Going forward, India will continue to extend all possible support to Bhutan to minimize the health and economic impact of the Covid-19 pandemic.



Image: The first truck containing goods from Bhutan crossing over into India through Ahllay, Pasakha on 19 August 2020.

Thimphu
20 August 2020

**Embassy of India
Thimphu**

Press Release: Opening of additional Land Customs Station at Ahllay, Pasakha

Acting in response to the request of the Royal Government of Bhutan, an additional Land Customs station has been opened at Ahllay, Pasakha by the Government of India on 15 July 2020.

This new land route for movement of industrial raw materials and goods destined for Pasakha Industrial Estate will boost bilateral trade & commerce and lead to decongestion of vehicular traffic along the Jaigaon-Phuentsholing route.

Speaking on the occasion, Ambassador of India Ruchira Kamboj said that, “we are very pleased to provide temporary access through Ahllay for the movement of heavy vehicles and trucks from India into Bhutan. Bhutan is India’s closest partner and friend and given the excellent bilateral relationship between our two countries and keeping in view as well the ongoing COVID-19 pandemic situation, this access to Ahllay should further facilitate trade and commerce between our two countries.”

**Thimphu
15 July 2020**